

Genre du véhicule : 00) Voiture de tourisme	Marque de fabrication V W	Type Type 2 (moteur: DJ / 82 kW) (8 places AV = 3 )	Fiche d'homologation No. CH. 0857 93
--	------------------------------	---	---

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD  
 Identification sur la plaquette du constructeur : "253"  
numéro du châssis : "WV2...25....."  
 Plaquette du constructeur à droite, en bas dans l'entrée, sur le montant avant de porte  
 Numéro du châssis à droite, à l'arrière, sur la première traverse, derrière la roue avant  
 Identification du moteur "DJ" devant le No du moteur, à l'arrière, à droite sur le bloc (sur carter du vilebrequin)  
 Importateur A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>	
Nombre d'essieux/pneus	<u>2 / 4</u>	Marque	<u>V W</u>
Suspension	<u>AV+AR = ressorts hélicoïdaux / amortisseurs</u>	Construction	<u>cyl. opposés/inject.</u>
Direction	<u>mécanique, à crémaillère, s.d. assistance hydr.</u>	Carburant	<u>B</u>
Entraînement	<u>sur les roues arrière</u>	Refroidissement	<u>eau</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=expansion</u>	Alésage	<u>94,0</u>
	<u>interne, assistance par dépression, limiteur sur</u>	Cylindrée	<u>2109</u>
	<u>les roues arrière</u>	Puissance en kW	<u>82 DIN</u>
Frein auxiliaire	<u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>	Couple max.Nm	<u>174</u>
		Déparasitage	<u>B+2</u>
Frein d'arrêt	<u>mécanique, à expansion interne, sur roues AR</u>	Silencieux	<u>1 = 900 x ø 150 mm "025 119D"</u>
Ralentisseur	<u>---</u>		
Contrôle 2 circuits	<u>contrôle du niveau ou diff. de pression; lampe-témoin comb.</u>		

Carrosserie/Equipement limousine §)  
 Nombre de portes 3+1 / 4+1 Indic. vitesse km/h  
 Ceintures sécurité avant A4m (E) / B (E) arrière A4m (E) / B (E)  
 Cale --- Rétroviseurs gauche + droite  
 Antivol verrou direction Essuie-glace 2  
 Réservoir carburant 1/tôle d'acier, 67 litres  
 Avertisseur MIXO CH 2 013 ou d'autres modèles homologués

Nombre de places total 8 av. 3 centre 2 ar. 3

<b>Dimensions</b>	intérieur	extérieur	
Longueur		<u>4570</u>	Empattement <u>2460</u>
Largeur		<u>1845</u>	Essieu double av. _____ ar. _____
Hauteur		<u>1965</u>	Voie av. <u>1585</u> - _____
Porte à faux avant		<u>1160</u>	Voie ar. <u>1570</u> - _____
Porte à faux arrière		<u>950</u>	Braquage ø g <u>10300</u> d <u>10100</u>
Garde au sol	à vide	<u>---</u>	en charge <u>---</u>
modèle avec toit surélevé,	hauteur :	<u>1965 - 2650 mm</u>	

<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>745</u>	<u>670</u>	<u>1415</u> *)
Répartition charge :	<u>320</u>	<u>240</u>	<u>560</u>
	<u>1065</u>	<u>1010</u>	<u>2075</u>
Poids garantis			<u>2510</u>
Pneus	<u>185 R 14 C</u>	<u>185 R 14 C</u>	*)
Ply/bar	<u>6 / 3,75</u>	<u>6 / 3,75</u>	
Charge	<u>1472</u>	<u>1472</u>	
pour Vmax	<u>150</u>	<u>150 Speed-Index</u>	"N" obligatoire
Jantes	<u>5 1/2 J x 14, DP</u>	<u>39, acier</u>	*)

		mécanique	automatique
Garantie poids remorquable avec/sans frein		<u>1800/600</u>	<u>1800/600</u>
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé		<u>1415</u> *)	<u>1415</u> *)
Charge garantie sur le toit		<u>100</u>	<u>100</u> x)
Vitesse maximale selon le constructeur		<u>150</u>	<u>146</u> km/h
testée _____ km/h à min-1 _____ moteur _____			prise de force
charge garantie sur l'attelage		<u>50 kg</u>	

Emissions du bruit		Au passage			Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation			(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	min-1	dB/A	min-1		Genre de véhicule			
m5	4,57	76,5	74,0	3600			Voiture de tourisme				
m3	3,72	76,0	77,0	3600			Marque et type	V W type 2			
							Homologation No CH		0857 93		
							Carrosserie		limousine		
F	G	H	J	R							
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti		Numéro-ATGE	Places			
Boîte de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO	min-1		CH	total	avant	
m5	4,57	—	—	—	2,50	850		8		3	
m3	3,72	—	—	—	2,50	850		Poids à vide	1415	Carburant	B
								Charge utile	—	Cylindrée	2109
								Poids total	2510	CV-impôt	10,74
F	G	K	L	M	N	R					

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \* Poids à vide : modèle avec toit surélevé = augmente de 50 kg.
- + Variante de pneus : 205/70 SR 14, AV = 1300 (2,4) AR = 1300 (2,4) Vmax 180 km/h
- Variante de jantes : 6 J x 14 DP 30 acier ou métal léger "VW/AUDI", voies AV = 1603 mm AR = 1588 mm.
- § Equipement : avec jantes 6", DP 30 mm = des bavettes sont obligatoires à l'avant et à l'arrière.
- x) Charge garantie sur toit : avec le toit surélevé = 100 kg si la galerie est fixée dans la gouttière d'origine.

Lieu et date de l'homologation Nardo (I), 28.1.-1.2.85  
Sta/PR

Remplace la fiche d'homologation

Service fédéral d'homologation